



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för utveckling

2011/0280(COD)

30.5.2012

ÄNDRINGSFÖRSLAG 6 - 15

Förslag till yttrande
Birgit Schnieber-Jastram
(PE485.891v01-00)

Regler för direktstöd för jordbrukare inom de stödordningar som ingår i den gemensamma jordbrukspolitiken

Förslag till förordning
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – 2011/0280(COD))

AM\903340SV.doc

PE489.683v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_LegOpinion

Ändringsförslag 6
Franziska Keller, Catherine Grèze
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Genom reformen bör man se till att målen för utvecklingssamarbetet, även de mål som har godkänts inom ramen för Förenta nationerna och andra internationella organisationer, beaktas i den gemensamma jordbrukspolitiken, i enlighet med artikel 208 i EUF-fördraget. Åtgärder som vidtas enligt denna förordning bör framför allt varken undergräva människors och suveräna staters rätt att demokratiskt fastställa sin egen jordbruks- och livsmedelspolitik eller äventyra produktionskapaciteten för livsmedel och den långsiktiga livsmedelstryggheten i utvecklingsländerna, i synnerhet inte i de minst utvecklade länderna, och dessa åtgärder bör bidra till uppfyllandet av unionens åtaganden om att begränsa klimatförändringarna.

Or. en

Ändringsförslag 7
Franziska Keller, Catherine Grèze
för Verts/ALE-gruppen
Norbert Neuser

Förslag till förordning
Skäl 26

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(26) Ett av den gemensamma

(26) Ett av den gemensamma

jordbrukspolitikens syften är att förbättra miljöprestandan genom en obligatorisk miljöanpassningskomponent i direktstödet, som kommer att stödja jordbruksmetoder som är *gynnsam* för klimatet och miljön och är tillämplig i hela EU. I detta syfte bör medlemsstaterna använda en del av sitt nationella tak för direktstöd till att bevilja ett årligt stöd utöver grundstödet, för obligatoriska metoder som ska följas av jordbrukare som, i form av prioriterad åtgärd, strävar efter att uppnå både klimat- och miljöpolitiska mål. Dessa metoder bör utgöras av enkla, allmänna, icke-avtalsmässiga och årliga åtgärder som går längre än tvärvillkor och är kopplade till jordbruk, t.ex. att diversifiera grödor och bibehålla permanent gräsmark och områden med ekologisk inriktning. Denna typ av metoder bör också vara obligatoriska för jordbrukare vars jordbruksföretag är helt eller delvis belägna i Natura 2000-områden som omfattas av rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter och av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/147/EG av den 30 november 2009 om bevarande av vilda fåglar, i den mån metoderna är förenliga med dessa direktivs syften. Jordbrukare som uppfyller de villkor som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91 bör dra nytta av miljöanpassningskomponenten utan att uppfylla några ytterligare skyldigheter, med tanke på de erkända miljöfördelarna med ekologiska jordbrukssystem. Vid underlåtelse att iaktta miljöanpassningskomponenten bör det utdömas påföljder i enlighet med artikel 65 i förordning (EU) nr [] [den horisontella förordningen]

jordbrukspolitikens syften är att förbättra miljöprestandan genom en obligatorisk miljöanpassningskomponent i direktstödet, som kommer att stödja jordbruksmetoder som är *gynnsamma* för klimatet och miljön och är tillämplig i hela EU. I detta syfte bör medlemsstaterna använda en del av sitt nationella tak för direktstöd till att bevilja ett årligt stöd utöver grundstödet, för obligatoriska metoder som ska följas av jordbrukare som, i form av prioriterad åtgärd, strävar efter att uppnå både klimat- och miljöpolitiska mål. Dessa metoder bör utgöras av enkla, allmänna, icke-avtalsmässiga och årliga åtgärder som går längre än tvärvillkor och är kopplade till jordbruk, t.ex. att diversifiera grödor **genom växelbruk** och bibehålla permanent gräsmark och områden med ekologisk inriktning **eller produktion av grödor som är gynnsamma för klimatet och miljön, bidrar till lägre produktionskostnader och stimulerar lokala fodermarknader**. Denna typ av metoder bör också vara obligatoriska för jordbrukare vars jordbruksföretag är helt eller delvis belägna i Natura 2000-områden som omfattas av rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter och av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/147/EG av den 30 november 2009 om bevarande av vilda fåglar, i den mån metoderna är förenliga med dessa direktivs syften. Jordbrukare som uppfyller de villkor som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91 bör dra nytta av miljöanpassningskomponenten utan att uppfylla några ytterligare skyldigheter, med tanke på de erkända miljöfördelarna med ekologiska jordbrukssystem. Vid underlåtelse att iaktta miljöanpassningskomponenten bör det utdömas påföljder i enlighet med artikel 65 i förordning (EU) nr [] [den horisontella

Ändringsförslag 8
Franziska Keller, Catherine Grèze
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 33

Kommissionens förslag

(33) Medlemsstaterna bör tillåtas att använda en del av sina nationella tak för direktstöd till att bevilja kopplat stöd i vissa sektorer, i tydligt definierade fall. De resurser som kan användas till kopplat stöd bör begränsas till en lämplig nivå, men man bör tillåta att sådant stöd beviljas i medlemsstater eller i vissa av deras regioner som ställs inför särskilda situationer, där vissa typer av jordbruk eller vissa jordbrukssektorer är särskilt viktiga av ekonomiska, miljömässiga och/eller sociala skäl. Det bör vara tillåtet för medlemsstaterna att använda upp till 5 % av sitt nationella tak till detta stöd, eller 10 % i det fall deras nivå för kopplat stöd översteg 5 % under minst ett av åren i perioden 2010–2013. I vederbörligen motiverade fall där vissa känsliga behov kan påvisas i en region och efter kommissionens godkännande, bör medlemsstaterna dock tillåtas använda mer än 10 % av sitt nationella tak. Kopplat stöd bör endast beviljas i den utsträckning som är nödvändig för att skapa ett incitament till att behålla aktuella produktionsnivåer i dessa regioner. Detta stöd bör också vara tillgängligt för jordbrukare som den 31 december 2013 har särskilda stödrättigheter tilldelade enligt förordning (EG) nr 1782/2003 och förordning (EG) nr 73/2009 och som inte har

Ändringsförslag

(33) Medlemsstaterna bör tillåtas att använda en del av sina nationella tak för direktstöd till att bevilja kopplat stöd i vissa sektorer, i tydligt definierade fall. De resurser som kan användas till kopplat stöd bör begränsas till en lämplig nivå, men man bör tillåta att sådant stöd beviljas i medlemsstater eller i vissa av deras regioner som ställs inför särskilda situationer, där vissa typer av jordbruk eller vissa jordbrukssektorer är särskilt viktiga av ekonomiska, miljömässiga och/eller sociala skäl. Det bör vara tillåtet för medlemsstaterna att använda upp till 5 % av sitt nationella tak till detta stöd, eller 10 % i det fall deras nivå för kopplat stöd översteg 5 % under minst ett av åren i perioden 2010–2013. I vederbörligen motiverade fall där vissa känsliga behov kan påvisas i en region och efter kommissionens godkännande, bör medlemsstaterna dock tillåtas använda mer än 10 % av sitt nationella tak. Kopplat stöd bör endast beviljas i den utsträckning som är nödvändig för att skapa ett incitament till att behålla aktuella produktionsnivåer i dessa regioner **eller öka produktionsnivåerna för baljväxter i växelbruk**. Detta stöd bör också vara tillgängligt för jordbrukare som den 31 december 2013 har särskilda stödrättigheter tilldelade enligt förordning

stödberättigande hektar för aktivering av stödrättigheterna. När det gäller godkännande av frivilligt kopplat stöd som överstiger 10 % av det årliga nationella tak som fastställs per medlemsstat, bör kommissionen ha befogenhet att anta genomförandeakter utan tillämpning av förordning (EU) nr 182/2011.

(EG) nr 1782/2003 och förordning (EG) nr 73/2009 och som inte har stödberättigande hektar för aktivering av stödrättigheterna. När det gäller godkännande av frivilligt kopplat stöd som överstiger 10 % av det årliga nationella tak som fastställs per medlemsstat, bör kommissionen ha befogenhet att anta genomförandeakter utan tillämpning av förordning (EU) nr 182/2011.

Or. en

Ändringsförslag 9 Gesine Meissner

Förslag till förordning Skäl 33

Kommissionens förslag

(33) Medlemsstaterna bör tillåtas att använda en del av sina nationella tak för direktstöd till att bevilja kopplat stöd i vissa sektorer, i tydligt definierade fall. De resurser som kan användas till kopplat stöd bör begränsas till en lämplig nivå, men man bör tillåta att sådant stöd beviljas i medlemsstater eller i vissa av deras regioner som ställs inför särskilda situationer, där vissa typer av jordbruk eller vissa jordbrukssektorer är särskilt viktiga av ekonomiska, miljömässiga och/eller sociala skäl. Det bör vara tillåtet för medlemsstaterna att använda upp till 5 % av sitt nationella tak till detta stöd, eller 10 % i det fall deras nivå för kopplat stöd översteg 5 % under minst ett av åren i perioden 2010–2013. I vederbörligen motiverade fall där vissa känsliga behov kan påvisas i en region och efter kommissionens godkännande, bör medlemsstaterna dock tillåtas använda mer än 10 % av sitt nationella tak. Kopplat stöd bör endast beviljas i den utsträckning som är nödvändig för att skapa ett incitament

Ändringsförslag

(33) Medlemsstaterna bör **fram till slutet av 2016** tillåtas att använda en del av sina nationella tak för direktstöd till att bevilja kopplat stöd i vissa sektorer, i tydligt definierade fall. De resurser som kan användas till kopplat stöd bör begränsas till en lämplig nivå, men man bör tillåta att sådant stöd beviljas i medlemsstater eller i vissa av deras regioner som ställs inför särskilda situationer, där vissa typer av jordbruk eller vissa jordbrukssektorer är särskilt viktiga av ekonomiska, miljömässiga och/eller sociala skäl. Det bör vara tillåtet för medlemsstaterna att använda upp till 5 % av sitt nationella tak till detta stöd, eller 10 % i det fall deras nivå för kopplat stöd översteg 5 % under minst ett av åren i perioden 2010–2013. I vederbörligen motiverade fall där vissa känsliga behov kan påvisas i en region och efter kommissionens godkännande, bör medlemsstaterna dock tillåtas använda mer än 10 % av sitt nationella tak. Kopplat stöd bör endast beviljas i den utsträckning som är nödvändig för att skapa ett incitament

till att behålla aktuella produktionsnivåer i dessa regioner. Detta stöd bör också vara tillgängligt för jordbrukare som den 31 december 2013 har särskilda stödrättigheter tilldelade enligt förordning (EG) nr 1782/2003 och förordning (EG) nr 73/2009 och som inte har stödberättigande hektar för aktivering av stödrättigheterna. När det gäller godkännande av frivilligt kopplat stöd som överstiger 10 % av det årliga nationella tak som fastställs per medlemsstat, bör kommissionen ha befogenhet att anta genomförandeakter utan tillämpning av förordning (EU) nr 182/2011.

till att behålla aktuella produktionsnivåer i dessa regioner. Detta stöd bör också vara tillgängligt för jordbrukare som den 31 december 2013 har särskilda stödrättigheter tilldelade enligt förordning (EG) nr 1782/2003 och förordning (EG) nr 73/2009 och som inte har stödberättigande hektar för aktivering av stödrättigheterna. När det gäller godkännande av frivilligt kopplat stöd som överstiger 10 % av det årliga nationella tak som fastställs per medlemsstat, bör kommissionen ha befogenhet att anta genomförandeakter utan tillämpning av förordning (EU) nr 182/2011.

Or. de

Ändringsförslag 10
Franziska Keller, Catherine Grèze
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 3a

Konsekvent politik för utveckling

I enlighet med artikel 208 i EUF-fördraget ska unionen vid genomförandet av denna förordning ta hänsyn till målen för utvecklingssamarbetet, även de mål som har godkänts inom ramen för Förenta nationerna och andra internationella organisationer. Åtgärder som vidtas enligt denna förordning ska varken undergräva människors och suveräna staters rätt att demokratiskt fastställa sin egen jordbruks- och livsmedelspolitik eller äventyra produktionskapaciteten för livsmedel och den långsiktiga livsmedelstryggheten i utvecklingsländerna, i synnerhet inte i de

minst utvecklade länderna. Dessa åtgärder ska dessutom bidra till uppfyllandet av unionens åtaganden om att begränsa klimatförändringarna.

Or. en

Ändringsförslag 11
Franziska Keller, Catherine Grèze
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 30 – rubriken

Kommissionens förslag

Diversifiering av grödor

Ändringsförslag

Växelbruk, diversifiering av grödor **och täckgrödor**

Or. en

Ändringsförslag 12
Franziska Keller, Catherine Grèze
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Om jordbrukarens åkermark omfattar mer än **tre hektar** och inte uteslutande används för **vallproduktion** (sådd eller naturlig), helt lämnats i träda eller helt odlats med gröda som står under vatten under en betydande del av året, ska odlingen av åkermarken bestå av minst **tre olika** grödor. Ingen av dessa **tre** grödor får **uppta mindre än 5 % av åkermarken och huvudgrödan får inte uppta mer än 70 %** av åkermarken.

Ändringsförslag

1. Om jordbrukarens åkermark omfattar mer än **tio hektar** och inte uteslutande används för **betesmark** (sådd eller naturlig), helt lämnats i träda, **odlats med permanent gröda** eller helt odlats med gröda som står under vatten under en betydande del av året, ska odlingen av åkermarken bestå av **växelbruk med minst fyra** grödor **och med minst en regionalt lämplig baljväxt på minst 10 % av stödberättigande hektar**. Ingen av dessa **fyra** grödor får uppta mer än **50 %** av åkermarken.

Motivering

Det behövs en mycket större mångfald av grödor på åkermarken för att säkerställa en mer hållbar förvaltning av grödor i allmänhet. Därför finns det ett behov av att göra växelbruk obligatoriskt. Genom att använda baljväxter i växelbruken minskar behovet att använda kvävegödselmedel och detta bidrar således till att minska växthusgasutsläppen och bromsa klimatförändringarna, som påverkar utvecklingsländerna. Baljväxtproduktionen i Europa minskar också EU:s beroende av importerat foder och följaktligen incitamenten till storskalig och ensidig foderproduktion i utvecklingsländerna.

Ändringsförslag 13

Franziska Keller, Catherine Grèze
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning**Artikel 30 – punkt 1a (ny)***Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

1a. Om jordbrukarens åkermark omfattar mindre än tio hektar och inte uteslutande används för betesmark eller vallproduktion (sådd eller naturlig), helt lämnats i träda, odlats med permanent gröda eller helt odlats med gröda som står under vatten under en betydande del av året, ska odlingen av åkermarken diversifieras med minst tre grödor, inbegripet baljväxter på minst 5 % av stödberättigande hektar.

Motivering

Det behövs en mycket större mångfald av grödor på åkermarken för att säkerställa en mer hållbar förvaltning av grödor i allmänhet. Därför finns det ett behov av att göra växelbruk obligatoriskt. Genom att använda baljväxter i växelbruken minskar behovet att använda kvävegödselmedel och detta bidrar således till att minska växthusgasutsläppen och bromsa klimatförändringarna, vilket påverkar utvecklingsländerna. Baljväxtproduktionen i Europa minskar också EU:s beroende av importerat foder och följaktligen incitamenten till storskalig och ensidig foderproduktion i utvecklingsländerna.

Ändringsförslag 14
Birgit Schnieber-Jastram

Förslag till förordning
Artikel 32 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Jordbrukarna ska se till att minst 7 % av deras stödberättigande hektar enligt definitionen i artikel 25.2, undantaget arealer som utgörs av permanent gräsmark, utgörs av arealer med ekologiskt fokus, till exempel mark i träda, terrasser, bibehållande av landskapselement, buffertzoner och beskogade arealer enligt artikel 25.2 b ii.

Ändringsförslag

1. Jordbrukarna ska se till att minst 7 % av deras stödberättigande hektar enligt definitionen i artikel 25.2, undantaget arealer som utgörs av permanent gräsmark, utgörs av arealer med ekologiskt fokus, till exempel mark i träda, **områden utan kväveanvändning**, terrasser, bibehållande av landskapselement, buffertzoner och beskogade arealer enligt artikel 25.2 b ii.

Or. en

Ändringsförslag 15
Gesine Meissner

Förslag till förordning
Artikel 59 – punkt 3

Kommissionens förslag

Artiklarna 14, 20.5, 22.6, 35.1, 37.1 och 39 ska dock gälla från och med dagen för denna förordnings ikraftträdande.

Ändringsförslag

Artiklarna 14, 20.5, 22.6, 35.1, 37.1 och 39 ska dock gälla från och med dagen för denna förordnings ikraftträdande.

Artiklarna 38 till 41 ska gälla till och med den 31 december 2016.

Or. de